

AUF IN DEN
FRÜHLING!



SPRING

EINFACH. ZÜGIG.
INFORMIERT

AUSGABE 23 | APRIL 2019


WestfalenBahn
Ein abellio[®] Unternehmen



Tagesticket



EMSLAND TOUREN-TICKET

2 Personen + 2 Fahrräder	19,- €
je weitere Person + Fahrrad	5,- €
max. 5 Personen + Fahrräder	34,- €

Ein Tag, eine Region, ein **Emsland-Touren-Ticket**
Schon **ab 19 Euro** mobil mit Bahn, Bus und Rad

- Gültig für beliebig viele Fahrten an jeweils einem Tag an allen Wochenenden, Brücken- und Feiertagen von **April bis Oktober 2019**
- Mit dem günstigen Kombiticket (für Bahn, Bus und Rad) können die Regional-Express-Züge der WestfalenBahn (**RE 15**) zwischen Rheine und Emden (Außenhafen) sowie die Fahrradbusse (RADexpress) im Landkreis Emsland und die Fietsenbusse der Grafschaft Bentheim zwischen Lingen und Nordhorn genutzt werden.
- Tickets sind erhältlich in den WestfalenBahn-Verkaufsstellen, Reisezentren und an Fahrkartenautomaten an den Bahnhöfen sowie in den RADexpress-Bussen.



Fahrplan RE 15
Emsland-Netz



Verkaufsstellen
Emsland-Netz

www.westfalenbahn.de
WestfalenBahn Infotelefon 0521 557777-55

WestfalenBahn
Ein abellio[®] Unternehmen

Liebe Fahrgäste,

mit Einzug des Frühlings werden die Tage wieder länger und wärmer. Alles sprießt und die Natur lädt dazu ein, möglichst viel Zeit draußen zu verbringen. In dieser Ausgabe haben wir Ihnen fantastische Anregungen für Ausflüge zusammengestellt. Action, Kultur oder Naturausflug – es ist für jeden die passende Empfehlung dabei. Noch mehr Tipps und Gutscheine für viele Attraktionen gibt es in unserem aktualisierten Freizeitführer „Zwischenstopp“. Kombiniert mit dem Emsland-Touren-Ticket steht Ausflügen in die Region nichts im Weg. Also rauf auf die Räder und rein ins Naturerlebnis, die WestfalenBahn bringt Sie auch zu den schönsten Radwanderwegen!

Natur hört nicht da auf, wo man sie verlässt. Ein großes Thema in dieser Ausgabe ist Nachhaltigkeit. Umweltschutz steht bei der WestfalenBahn – ein Abellio Unternehmen – in einer Reihe mit Sicherheit und Komfort. Darum reisen Sie in unseren Zügen nicht nur sicher und bequem, sondern auch besonders umweltfreundlich. Das umfassende Konzept beinhaltet Ökostrom und nachhaltigen Einsatz von Ressourcen. Obwohl Züge die umweltfreundlichsten motorisierten Fahrzeuge sind, arbeiten wir ständig an weiteren Optimierungen. Auf Seite 15 laden wir Sie zu einem persönlichen Zeichen für Umweltschutz und Artenvielfalt ein. Dafür ist eine kleine Blütenmischung beigefügt. Auch dieses Magazin wurde umweltoptimiert. Für den Druck wird nun ein spezielles FSC-zertifiziertes Material verwendet, welches mit dem Blauen Umweltengel und dem EU Ecolabel ausgezeichnet ist.

Gemäß „alles neu macht der Frühling“ wurde das Webdesign aktualisiert. Außerdem sind wir jetzt auf Instagram vertreten. Wer sich für Apps begeistert, der hat die Chance, Apptester für die WestfalenBahn zu werden. Die fortschrittliche, brandneue App hilft bei der automatischen Verbindungssuche und beim Ticketkauf. Ihre Teilnahme wird mit einem tollen Preis belohnt. Ganz neu ist außerdem das KundenCenter in Bielefeld gegenüber dem Hauptbahnhof.

Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen mit der aktuellen Ausgabe unseres Magazins und viele schöne Erlebnisse bei Erkundungen mit der WestfalenBahn.

Bleiben Sie mobil!

B. Pauluschat

Ihre Birgit Pauluschat
Marketingleiterin WestfalenBahn GmbH





Im Halbstundentakt
zwischen Braunschweig
und Hannover unterwegs

Mehr Fahrten zwischen Braunschweig und Hannover

Bisher verkehrten die Züge der WestfalenBahn im Stundentakt zwischen den nur 60 km voneinander entfernten Großstädten Braunschweig und Hannover. Um den in den letzten Jahren gestiegenen Pendlerstrom im Großraum Braunschweig gerecht zu werden, verbindet seit Dezember 2018 der Halbstundentakt (Montag – Samstag) die beiden Metropolregionen.

Bereits heute nutzen knapp 20.000 Fahrgäste werktäglich die Züge auf dieser Strecke. Der Anteil am Gesamtverkehrsaufkommen soll mit dem Halbstundentakt nochmals gesteigert werden. Auch die Mittelzentren Peine und Lehrte erhalten durch die Taktverdichtung ein weiter verbessertes Angebot im Nahverkehr.

Verbindungen: Zwischen Hannover Hbf und Braunschweig Hbf verkehren die Linien RE 60 und RE 70 montags bis freitags zwischen 6:00 und 22:00 Uhr und samstags zwischen 9:00 und 22:00 Uhr im Halbstundentakt. Außerdem ergänzt ein zusätzliches Fahrtenpaar in den Wochenenden die Strecke zwischen Hannover Hbf und Braunschweig Hbf (03:13 Uhr ab Hannover Hbf, 02:20 Uhr ab Braunschweig Hbf).

Infos zum Fahrplan erhalten Sie unter www.westfalenbahn.de oder Sie scannen einfach den nebenstehenden QR-Code.



Leichte Preiserhöhung im Verbundgebiet Braunschweig

Anfang des Jahres wurden im Verbundgebiet des Verkehrsverbundes Region Braunschweig die Fahrpreise leicht angehoben.

Steigerungen insbesondere der Personalkosten bei den Verkehrsunternehmen sowie die Finanzierung von Investitionen machten die Erhöhung notwendig. Im Schnitt stiegen die Preise um 2,12 %.

Demnach kostet ein Einzelticket im Stadtтариф Braunschweig, Goslar und Wolfsburg 2,60 € anstatt 2,50 €. Der Zehnerstreifen stieg von 21,50 € auf 22 €. Die Einzeltickets in den Preisstufen 1- 3 stiegen um 10 Cent, in Preisstufe 4 um 20 Cent. Bei den Tageskarten gibt es eine gestaffelte Anhebung der Preise um 20 Cent in Preisstufe 1, um 30 Cent in Preisstufe 2, um 40 Cent in Preisstufe 3 und um 50 Cent in Preisstufe 4. Die Stadtverkehrsunternehmen Braunschweiger Verkehrs-GmbH, Wolfsburger Verkehrs-GmbH und Stadtbus Goslar GmbH haben sich auf eine Anhebung der Tageskarte um 30 Cent im Stadtтариф (Braunschweig, Wolfsburg, Goslar) geeinigt.

Für Abonnenten gibt es gute Nachrichten, die Preise für das Plus-Abo und das Senioren-Abo bleiben konstant. Für die U21-Karte wurde der Preis im Jahr 2018 sogar deutlich gesenkt. Der Kinderfahrerschein wurde seit 2014 im Stadtтариф nicht erhöht und kostet weiterhin 1,40 €. Mehr unter www.vrb-online.de

Niedersachsen-Ticket Entwicklung zur Mobilitäts-Flatrate

Seit Anfang des Jahres ist die Nutzung des Niedersachsen-Tickets in Bussen nahezu flächendeckend im gesamten Bundesland möglich. Bisher konnte die attraktive Tageskarte in den Verbundräumen in Niedersachsen, Bremen und Hamburg sowie in einigen Gebieten auch im Nahverkehr vor Ort genutzt werden. Nun gilt das Niedersachsen-Ticket zusätzlich in 18 weiteren Landkreisen auch in den Bussen. So gehört zum Beispiel mit dem Bereich Ems-Jade ein großer Teil der Nordseeregion dazu, ebenso viele Landkreise südlich von Hamburg und rund um Hannover. Mit dieser umfassenden Erweiterung kann sich das Niedersachsen-Ticket zunehmend als Mobilitäts-Flatrate für eine uneingeschränkte Nahverkehrsnutzung in ganz Niedersachsen, Bremen und Hamburg etablieren. Mehr unter: www.niedersachsenticket.de



WestfalenBahn wartet mit neuem Webdesign auf

Der Digitalauftritt der WestfalenBahn wird stetig weiterentwickelt. Das Ergebnis der letzten Optimierung ist nun online: eine neue benutzerfreundliche Startseite mit neuen Funktionen und Features.

Ziel der Weiterentwicklung ist es, dem Fahrgast die benötigten Informationen schnell und so leicht wie möglich zugänglich zu machen. Dabei mussten viele verschiedene Faktoren beachtet werden; jeder Fahrgast hat in unterschiedlichen Situationen verschiedene Informationsbedürfnisse. Vor der Entwicklung des neuen Designs wurden gesammelte Daten wie z.B. das Benutzerverhalten analysiert und ausgewertet. Die ausgewerteten Daten dienten daraufhin als Grundstein der Neukonzeptionierung der Website.

Ebenfalls mussten unterschiedliche technische Gegebenheiten berücksichtigt werden. Unter anderem musste sichergestellt werden, dass die mobile Version der Website für den Fahrgast im Zug/am Bahnsteig schnell dargestellt werden kann.

Unterschiede zwischen Android und Apple spielten bei der Entwicklung ebenfalls eine Rolle. Die optische Struktur wurde der abellio.de-Website angeglichen, um ein einheitliches Konzernauftreten zu gewährleisten. Doch auch neue Funktionen wurden eingeführt. Mit der Einbindung einer neuen Fahrplanauskunft hat der Benutzer nicht nur die Möglichkeit, Verbindungen der WestfalenBahn aufzurufen, sondern bekommt ab sofort auch Echtzeitdaten, Preisinformationen sowie die Möglichkeit zum Online-Ticketkauf angezeigt.

Der FahrPlaner – immer aktuell informiert!

Verbindungssuche und Ticketkauf in einer App

Mit dem FahrPlaner wurde eine innovative Fahrplan- und Preisauskunft eingeführt. Besonderes Highlight: In der Reiseübersicht wird angezeigt, ob für die Fahrt „von Tür zu Tür“ die kombinierte Zug- und Busnutzung im Fahrchein enthalten ist. Natürlich kann die gewünschte Fahrkarte über den FahrPlaner auch gleich im integrierten Shop gebucht werden.

Alle Verbindungen auf einen Blick: Geben Sie im FahrPlaner Start- und Zielort ein und erhalten Sie Ihren individuellen Reiseplan mit allen Verkehrsmitteln. So sehen Sie auch, ob Ihre Zugfahrkarte für alle Teilstrecken (z. B. Fahrten mit Bussen, U-Bahnen u. a.) als

INFO
Mit dem FahrPlaner als virtuelle Informationsplattform erhalten Sie Informationen für die gesamte Strecke:

- Abfahrts- und Ankunftszeiten der Züge
- Prognosen zu den tatsächlichen Abfahrtszeiten
- Fahrtdauer und Umstiege
- Fahrkartenangebote und Fahrpreise
- Direkter Ticketkauf
- Busse, Straßen- und U-Bahnen vor Ort
- Fußwege inklusive Wegbeschreibung

gültige Fahrkarte anerkannt wird. Weitere Informationen rund um den FahrPlaner finden Sie unter: www.fahrplanner.info

Apropos Ticketkauf: Die vier Sieger unseres Gewinnspiels stehen fest!

Das WestfalenBahn Gewinnspiel „Ihr-Weg-zum-Ticket“ – Mit Karte zahlen und gewinnen! ist beendet. Der Hauptgewinn – ein Wochenende auf Borkum – ging an Alexander Nickel aus Peine. Den GOP-Gutschein für zwei Personen erhielt Wolfgang Osterholt aus Emsdetten, das Tagesticket für zwei in der Bali Therme in Bad Oeynhausen ging an J. Thönnessen aus Lingen. Annegret Klingenberg konnte sich in Lingen über den WestfalenBahn-Reisegutschein für fünf Personen freuen. Wir sagen „Herzlichen Glückwunsch“ und bedanken uns fürs Mitmachen!



Job und Karriere

„Fokus Bahn“ Gemeinsam gegen Fachkräftemangel

Wenn es um gute Ausbildung geht, muss eine Branche zusammenhalten. Aktuell suchen alle Bahnunternehmen bundesweit Personal. Das momentane Durchschnittsalter von Lokführern liegt bei über 50 Jahren. Mit Blick auf die Zukunft und rentenbedingte Berufsausstiege liegt hier ein zukunftssicheres Berufsfeld für Neu- oder Quereinsteiger.

In NRW entsteht deshalb das Programm „Fokus Bahn“ zur Verbesserung der Personalsituation im Schienenpersonennahverkehr. Dafür hat sich das Land NRW mit Eisenbahnverkehrsunternehmen und den Aufgabenträgern VRR, NVR, NWL zusammengetan. Gemeinsames Ziel der neun Bahnunternehmen NRWs ist es, neue MitarbeiterInnen für den Bahnbetrieb auszubilden und einzustellen. Auf der diesjährigen „Jobparade“ in Düsseldorf stellten sie erst das Programm vor und unterzeichneten anschließend ein gemeinsames Abkommen. Verlässt ein Ausgebildeter seinen Lehrbetrieb, erstattet der neue Arbeitgeber die Ausbildungskosten. Damit

wird verhindert, dass sich ein Betrieb aus Angst vor unrentablen Kosten von der Ausbildung zurückzieht. Eine Berufsausbildung als Eisenbahner im Betriebsdienst dauert drei Jahre. Auch der Quereinstieg nach einer neun- bis zwölfmonatigen Umschulung ist möglich. Die Kosten übernimmt der Ausbildungsbetrieb. Die Selbstverpflichtung ist ein starkes Zeichen für vertrauensvolle Zusammenarbeit und zukunftsweisend für die Fachkräftegewinnung.

Außerdem werden Qualifizierungen für Aus- oder Weiterbildung sowie Training zukünftig betriebsübergreifend angeboten. Mehr Informationen unter www.wir-machen-das.nrw.



**„Bahnfahren macht Schule“
Fit für den zukünftigen Schulweg**

Sicher zum Schulweg: Verkehrssicherheit und Verkehrserziehung ist im Kindesalter ein besonders wichtiges Thema. Den vielfältigen Anforderungen muss sich bald auch der Nachwuchs auf dem Weg zur Schule stellen. Die WestfalenBahn und die Bundespolizei Bielefeld widmen sich seit mehreren Jahren intensiv diesem Thema.

Im Februar war es für 18 Vorschulkinder der Bielefelder Kita „Kinderburg“ wieder soweit: Eine ganz besondere Zugfahrt stand ihnen bevor. Die WestfalenBahn hatte zusammen mit der Bundespolizei zu einer Schulungsfahrt eingeladen. Ausgerüstet mit gelben WestfalenBahn-Warnwesten ging es mit einem der hochmodernen Doppelstockzüge der WestfalenBahn auf „große“ Fahrt. Vor und während

der Zugfahrt zeigten Präventionsbeamte der Bundespolizeibehörde den 18 Kindern im Rahmen des Sicherheitsprogramms „Bahnanlagen sind keine Abenteuerspielplätze“ die sichere Mitfahrt in den Zügen sowie das Verhalten am Bahnübergang und in der Nähe von Gleisen. Ein besonderes Highlight war die Besichtigung des Führerstandes vor Abfahrt des Zuges. Dabei konnten die Kinder einen Blick in den Führerstand werfen und dem Lokführer bei der Arbeit zusehen.

Kindergärten und Grundschulen, die Interesse an einer kostenlosen Schulung zum Thema „Verkehrserziehung in Bahn und Bus“ haben, können sich bei der WestfalenBahn informieren. Rufen Sie gern an über das Infotelefon 0521 55 7777-55.



APP TESTEN,
APPLE WATCH
GEWINNEN!

WERDEN SIE ZUM
APP-PIONIER!



Sie wollten schon immer eine optimale App nach Ihren Bedürfnissen mitgestalten? Hier ist Ihre Gelegenheit: Werden Sie Apptester der WestfalenBahn!

Am 15. Mai startet das Pilotprojekt für eine App zum elektronischen Ticketkauf. Die innovative FTQ Lab App ermöglicht Ihnen den optimalen Ticketkauf ohne Kenntnisse über Tarife oder spezielle Ticketangebote. Aktivieren Sie die App auf Ihrem Smartphone bei Zugeinstieg. Nach Fahrtende erfolgt der Check-Out durch Beendigung der App. Das passende Ticket wird automatisch anhand der abgefahrenen Haltestellen Ihrer Fahrt per GPS ermittelt. Die Bezahlung erfolgt stressfrei über Ihre Kreditkarte oder PayPal.

Ziel der App ist es, Fahrgästen unkompliziert, zeitsparend und optimiert zum idealen Ticket zu verhelfen. Kein Anstehen am Automaten, kein Vergleichen von Angeboten: einfach einsteigen und automatisch das passende und günstigste Ticket bekommen!

Damit die App in der Praxis so gut funktioniert wie wir es erwarten, sind Sie, liebe Fahrgäste, gefragt. Melden Sie sich über unsere Website als Tester an. Wir freuen uns auf Ihre Hinweise und Anregungen und können dadurch die App ganz auf die Bedürfnisse der Fahrgäste zuschneiden. Als zusätzliches Dankeschön verlosen wir unter allen App-Testern eine Apple Watch.

Die App kann ab Mitte Mai auf der Emslandstrecke (RE 15) Münster – Rheine – Meppen – Leer – Emden in den Zügen der WestfalenBahn getestet werden. Sie sind volljährig, reisen alleine ohne Zeitkarte und wollen unkompliziert das beste Ticket? Dann sind Sie die Testperson, die wir suchen. Infos und Anmeldung unter: www.westfalenbahn.de/apptester



Neues KundenCenter in Bielefeld eröffnet
Wir sind persönlich für Sie da!



Seit Montag, dem 15. April 2019, bietet die WestfalenBahn für ihre Fahrgäste eine neue Anlaufstelle im KundenCenter in Bielefeld. Kunden erhalten ab sofort in der Herbert-Hinnendahl-Straße 23 – gegenüber dem Bielefelder Hauptbahnhof – Wissenswertes über das Unternehmen, Fahrplan- und Tarifauskünfte, Informationsmaterial und Hilfe bei Fundsachen. Auch der Verkauf von Fahrscheinen für den Nahverkehr wird angeboten. Unsere freundlichen Mitarbeiter beraten Sie gerne direkt vor Ort und helfen Ihnen selbstverständlich in allen Angelegenheiten weiter.

Für den direkten Kontakt hat das KundenCenter montags bis freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Unser Infotelefon 0521 557777-55 ist rund um die Uhr erreichbar. Weiterhin können Anregungen, Lob und Kritik über unser Online-Kontaktformular auf www.westfalenbahn.de oder per E-Mail an info@westfalenbahn.de weitergeleitet werden.

Bis Ende Mai lohnt sich ein Fahrkartenkauf für den Nahverkehr ganz besonders, denn bis dahin hält die WestfalenBahn für jeden zehnten Kunden vor Ort eine kleine Überraschung bereit.

Kommen Sie vorbei – die WestfalenBahn freut sich auf Ihren Besuch!



KUNDENCENTER

Unser Serviceangebot im KundenCenter umfasst:

- Das Fundsachenmanagement von im Zug liegengelassenen Gegenständen
- Die Entgegennahme von Beschwerden und Erstattungsanträgen (erhöhtes Beförderungsentgelt)
- Fahrplan-, Ticket- und Tarifauskünfte
- Entgegennahme von Anmeldung von Gruppenreisen und reisen bei Mobilitätseinschränkung
- Beratung und Tickets für den Nahverkehr (Ticketkauf nur mit Kartenzahlung möglich)
- Hilfe bei Automatenstörungen
- Allgemeine Informationen zum Netz und dem Unternehmen

SUPERFLY AIR SPORTS Hannover

COUPON
 Bei Vorlage einer tagesaktuellen WestfalenBahn-Fahrkarte und dieses Coupons gibt es bei Buchung eines 120-Minuten-Tickets ein Getränk nach Wahl pro Ticket gratis dazu.

Adrenalin

SEA LIFE Hannover

LaserZone Bielefeld

COUPON
 2 für 1 Lasertag – Bei Vorlage einer tagesaktuellen WestfalenBahn-Fahrkarte und dieses Coupons gilt in allen LaserZones: Zwei spielen, einer zahlt!
 Einmalig gültig und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen

Entspannung

Bali Therme Bad Oeynhausen



Der neue Freizeitführer ist da
Für alle, die mal einen Zwischenstopp einlegen wollen

Mit unserem beliebten Freizeitführer „Zwischenstopp“ entdecken Sie wieder lohnenswerte Ausflugsziele im Ems- und Mittelland. Das Angebot reicht von Kultureinrichtungen, Spaßanlagen und Erholungsorten bis hin zu neuen Freizeittrends. Einen Vorgeschmack möchten wir Ihnen schon hier geben.

Trampolin-Flugstunden erleben

Schwindelfrei durch die Lüfte fliegen und abwechslungsreiche Hindernisse überwinden: Über 1.000 m² zusammenhängender Trampolinfläche, erstklassig geschultes Personal sowie diverse andere – vom Trampolinspringen abgeleitete – Attraktionen warten hier im SUPERFLY AIR SPORTS Hannover auf die Besucher: Ninja Parcours, Balance Court, Foam Pits, Tumbling Lanes, Air Ball und Waterfall Trampolines sowie Flying Dunk Stations, flankiert von hochwertigen Sound- und Lichtinstallationen – der Spaß ist nur einen Sprung entfernt! – www.superfly.de/hannover

Auf Entdeckungsreise gehen, ohne nass zu werden

Entdecken Sie eine bezaubernde Unterwasserwelt! Mit über 2.500 Tieren von 160 Arten gibt es viel zu sehen. In den 40 Becken des Aquariums findet man interessante, seltene und rätselhafte Tiere ebenso wie viele vom Aussterben bedrohte Tierarten. Das SEA LIFE Motto lautet: „Erhalten, retten, beschützen“. Vom Oktopus über Piranhas bis zu grünen Meeresschildkröten ist in der Unterwasserwelt alles dabei. – www.sealife.de

Dem Adrenalin-Kick verfallen

Paintball gibt es schon lange und ist auch relativ bekannt. Was vielleicht noch nicht jeder kennt, ist Lasertag. Man spielt es nach ähnlichen Regeln, jedoch ohne Munition, stattdessen mit einem Phaser zum „taggen“ des Gegners mit Infrarotstrahlen: Man bleibt dadurch nicht nur sauber, sondern auch ohne blaue Flecken. Auf 1100 m² warten in der LaserZone Bielefeld – eine der größten in Nordrhein-Westfalen – tolle Effekte, ein eindrucksvoller Sound und Adrenalin-Kicks für Erwachsene und große Kinder. – www.laserzone.de

Eine Quelle der Gesundheit entdecken

Ein indonesisches Inselparadies in OWL? Das ist die Bali Therme. Das Schwimmbad hat sich auf Entspannung, Bewegung und das Wohlbefinden der Gäste spezialisiert. So hat der Besucher die Möglichkeit, sich dem Alltagsstress für ein paar Stunden zu entziehen. Ob Spa-Bereich, das Entspannungsbecken mit Unterwassermusik oder die Sauna – hier kommt jeder auf seine Kosten. – www.balitherme.de



Unterwegs mit Bahn, Bus und Rad

Das Emsland-Touren-Ticket Unsere Tipps für die schönsten Strecken durchs Emsland

Für Reisen im Emsland bieten wir gemeinsam mit dem Landkreis Emsland und der Landesnahverkehrsgesellschaft Niedersachsen (LNVG) das Emsland-Touren-Ticket an.

Reisen Sie auf verschiedenen Tagestouren mit Bahn, Bus und Rad quer durch das Emsland und erleben Sie die facettenreiche Geschichte und die wunderschöne urwüchsige Flusslandschaft. Das günstige Emsland-Touren-Ticket gilt an allen Wochenenden, Brücken- und Feiertagen von April bis Oktober 2019, für die Regional-Express-Züge der WestfalenBahn (RE 15) zwischen Emden Außenhafen und Rheine, in den Fahrradbussen (RADexpress) und Fietsenbussen.

In unserer Broschüre zum Emsland-Touren-Ticket erfahren Sie mehr über mögliche Tagestouren mit dem Rad in Kombination mit einer Fahrt in der WestfalenBahn und /oder dem Bus. Erreichen Sie im Stundentakt die schönsten Ausflugsziele, genießen Sie tolle Vorteile bei unseren Partnern und lernen Sie das Emsland kennen! Die Broschüre kann online bestellt und auch als PDF aufgerufen werden. Vier Routen haben wir hier schon einmal für Sie ausgewählt.

Tagesticket

EMSLAND TOUREN-TICKET

2 Personen + 2 Fahrräder	19,- €
je weitere Person + Fahrrad	5,- €
max. 5 Personen + Fahrräder	34,- €



Nördliches Emstal



Die Route verläuft durch die Samtgemeinde Dörpen und die Einheitsgemeinde Rhede (Ems). Das ideale Radwegnetz lädt zu einer erlebnisreichen Erkundungstour ein, auf der die abwechslungsreiche Natur- und Kulturlandschaft entlang der Ems im richtigen Tempo genossen werden kann. Die Strecke zwischen Aschendorf und Dörpen können Sie alternativ zum Fahrrad auch mit der WestfalenBahn zurücklegen.

Der besondere Reiz dieser Route liegt im Grenzwechsel zu den Niederlanden. Vielfältige Ausflugsziele laden zum Verweilen ein – die historische Festung Bourtagne versetzt Sie in die Mitte des 18. Jahrhunderts. Erhalten Sie im Landwirtschaftsmuseum in Rhede (Ems) einen Einblick in die mit Muskelkraft betriebene Landwirtschaft der Jahre 1850 bis 1950 oder besichtigen Sie die Alte Rheder Gedächtniskirche. Ein kleiner Abstecher mit dem Rad bringt Sie zur tausendjährigen Linde ins ca. 8 km von Rhede entfernte Heede. Für Freunde des Wassersports ist sicher der Marinapark Emstal eine Attraktion. Wie sich Papier mit der Hand herstellen lässt, erfahren Sie in der Papier-Erlebnis-Welt Dörpen. Auch empfiehlt sich eine Tour mit der Emsfähre Lehrer Punte.

56 km



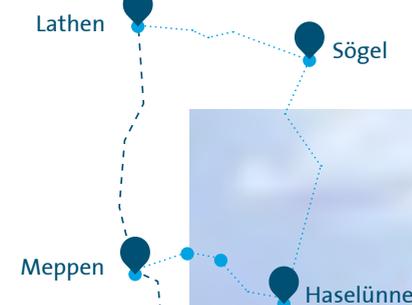
RE 15

Geschichts-Route



Reisen Sie auf den Spuren vergangener Zeiten! Die Anreise erfolgt mit der Bahn bis Meppen, danach geht es zunächst mit dem Bus weiter (Hasetal-Linie) nach Haselünne.

Erleben Sie entlang der Route die facettenreiche Geschichte des Emslandes und seine vielen kulturellen Gesichter der Gegenwart. Auf ca. 59 km erreichen Sie von Haselünne über Lähden und Hüven den Ort Sögel. Es empfiehlt sich die Besichtigung der restaurierten Hühner Mühle sowie eines der sehenswertesten Kulturdenkmäler Norddeutschlands, der im 18. Jahrhundert errichteten Jagdschlossanlage Schloss Clemenswerth mit dem Emslandmuseum. Im Anschluss geht es mit dem Bus (Hümmling-Linie) nach Lathen, wo Sie wieder in die WestfalenBahn steigen.



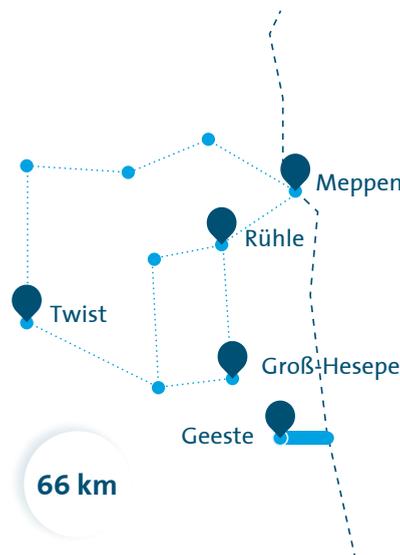
59 km



Moor-Tour

Auf dieser ca. 66 km langen Radtour zeigt sich das Moor von seiner schönsten Seite. Die Anreise erfolgt mit der WestfalenBahn bis Meppen, danach geht es mit dem Rad weiter. Alternativ besteht ab Meppen die Möglichkeit der Abkürzung mit dem Bus (Naturpark-Linie: Twist – Groß Hesepe – Meppen).

Barfußpfad und Erdöl-Erdgas-Museum in Twist, direkt am Schulse, sind ein idealer Startpunkt. Von hier aus geht es in das Naturschutzgebiet Bargerveen. Sie erreichen die St. Franziskus-Kirche und steuern von dort auf Meppen zu. Von hier aus fahren Sie Richtung Groß Hesepe zum Emsland Moormuseum. Es zeigt die Geschichte der Moore im Spannungsfeld von Natur und Technik. Eindrucksvoll ist auch der größte Dampfpflug der Welt. Über den Moor-Energie-Erlebnispfad geht es zurück nach Twist. Dort bietet sich das Erdöl-Erdgas-Museum als Ausflugsziel an. Lassen Sie sich zudem den Bauerngarten Rühle nicht entgehen!



66 km

Hünen- und Hollandgänger-Route

Diese Route führt Sie mit dem Rad ca. 51 km durch das Lingener Land. Die Anreise erfolgt mit der Bahn bis Lingen, dann geht es mit dem Rad weiter. Alternativ ist auch eine Abkürzung mit dem Bus (Lingener-Land-Linie: Thuine – Freren – Saller See) möglich.

Erleben Sie die Vielfalt der Hünen- und Hollandgänger-Route! Die Ausflugsziele reichen etwa vom Erholungsgebiet Saller See, dem Gedenkort Jüdisches Bethaus (beides in Freren) oder der bekannten Straße der Lieder in Thuine bis zum sagen- und legendenumwobenen jungsteinzeitlichen Großsteingrab in der Kunkenvenne in Thuine. Das Steingrab und die Kiepe schicken die Radler auf der Rundroute durch die Samtgemeinde Freren auf eine Zeitreise: Die Kiepe diente den Hollandgängern und Tödden auf ihren Wanderungen als Transporthilfe für Waren oder als Rucksack für alle Kleinigkeiten des alltäglichen Lebens.



Herzlichen Glückwunsch! Das große Gewinnspiel der WestfalenBahn zum Emsland-Touren-Ticket ist beendet. Ende Oktober stand die Gewinnerin fest. Über das limitierte WestfalenBahn-Fahrrad konnte sich Frau Tebbel aus Lingen freuen. Es wurden knapp 800 Einsendungen gezählt, deshalb möchten wir uns bei allen Teilnehmern fürs Mitmachen bedanken.



51 km



Wir bringen Sie raus ins Grüne!

Von Gartenschau zur Landpartie

Die beeindruckendsten Gartenfestivals finden meist in einem atmosphärisch einzigartigen Rahmen statt: Im blühenden Ambiente von Gärten, Burgen und Schlössern erwarten die Besucher Gartenedylle, Blumenschau und Lebensart. Professionell gemachtes Rahmenprogramm mit Live-Musik und Aktionen für Kinder und Familien tragen zur Gartenfreude bei. Also: auf ins Grüne!

Papenburg

Von Juni bis Ende September erstrahlt Papenburg in einem Blumenmeer, dass entlang des Hauptkanals und im Stadtpark zum Entdecken, Verweilen und Staunen einlädt. Besucher können die Stadt unter dem Motto „Zeit für Entdecker“ erleben und in die maritime Historie Papenburgs eintauchen. Zahlreiche Veranstaltungen wie Konzerte, Festivals, Lesungen und Kleinkunst ergänzen die blühende Mitte der Stadt und machen aus dem Sommer 2019 ein außergewöhnliches Erlebnis. Anreise: RE 15 bis Bahnhof Papenburg, 5 Min. Fußweg zum Hauptkanal. www.blumenschau-papenburg.de



Hauptkanal

Tag der Gärten und Parks

in Westfalen-Lippe

Am 8. und 9. Juni lädt der Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL) ein, die Vielfalt der grünen Schätze der Region zu entdecken. Zahlreiche private Gärten und öffentliche Parks überall in Westfalen-Lippe öffnen ihre Pforten und laden ein zum Flanieren, Fachsimpeln und Schauen: hier Kunst, dort heilende Klosterpflanzen, bäuerliche Kräuterbeete oder weitläufige Anlagen – immer mit ganz viel Liebe zum Grün. Nutzen Sie für Ihre Anreise das **SchönerTag Ticket NRW** und reisen Sie mit bis zu fünf Personen ins Grüne! www.gaerten-in-westfalen.de

3 x 2 Tageskarten zu gewinnen!

Die wievielte Landpartie findet 2019 auf Schloss Bückeberg statt?

Schicken Sie uns bis zum 6. Juni eine E-Mail mit der richtigen Antwort und Ihren Kontaktdaten an info@westfalenbahn.de und gewinnen Sie mit etwas Glück zwei „2-Tageskarten“ für die Landpartie 2019 auf Schloss Bückeberg!



Teilnahme ab 18 Jahren. Es entscheidet das Los. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die weiteren Teilnahmebedingungen finden Sie auf Seite 17.



Blumenschau



NABU-Garten Dortmund

Gartenfestivals

Landpartie

Pflanzentage auf Rittergut Remeringhausen

26. – 28. April



Ticketipp
Niedersachsen-Ticket

Gartenfreunde, Hobby-Gärtner und Pflanzenliebhaber erwartet erneut ein blühendes Angebot im Innenhof des historischen Anwesens und im weitläufigen Landschaftspark: Spezialitäten und Raritäten aus der Pflanzenwelt, Gartenzubehör und -geräte, Dekoration und Kunsthandwerk. Fachliche Gespräche mit Experten ergänzt durch Vorträge über Gartengestaltung und -pflege, Parkführungen und Unterhaltungsprogramm – hier findet jeder sein Highlight zum Start in die Gartensaison 2019.

Bei Fahrten in Niedersachsen bietet sich für ein bis fünf Personen das Niedersachsen-Ticket an. Gültig ist es Montag bis Freitag ab 9.00 Uhr bis 3.00 Uhr des Folgetages sowie an Wochenenden und Feiertagen ganztägig für beliebig viele Fahrten durch Niedersachsen, Bremen und im Hamburger Verkehrsverbund (Tarifringe A und B).



Anreise mit der WestfalenBahn aus Richtung Hannover oder Minden (RE 60/70) nach Stadthagen. Buslinie 1 oder 2 bis zum ZOB, von dort Linie 4 bis Hst. Heuerßen. 13 Min. Fußweg stehen noch bis zum Gut bevor.

Fr. 13.00 – 18.00 Uhr
Sa. und So. 10.00 – 18.00 Uhr
Heuerßer Straße 25
31655 Stadthagen

Gartenfestival Herrenhausen

7. – 10. Juni



Ticketipp
Niedersachsen-Ticket

Duftende Bioland-Rosen und hübsche Stauden, schicke Tweedjacken oder prächtige Tafeln mit köstlichem Kuchen sorgen nicht nur bei Gartenfans für Lust auf den nahenden Sommer. Ein „Best of“ des Schönen für Heim, Hof und Garten wartet in diesem Jahr auf den Besucher. Anreisende Gourmets dürfen sich bei dieser Gartenveranstaltung auf kulinarische Köstlichkeiten wie exotische Gewürze und zahlreiche ausgewählte Käsesorten freuen. Das bunte und ausgefeilte Rahmenprogramm rundet den Familienbesuch von Jung und Alt ab.

Bei Fahrten in Niedersachsen bietet sich für ein bis fünf Personen das Niedersachsen-Ticket an. Gültig ist es Montag bis Freitag ab 9.00 Uhr bis 3.00 Uhr des Folgetages sowie an Wochenenden und Feiertagen ganztägig für beliebig viele Fahrten durch Niedersachsen, Bremen und im Hamburger Verkehrsverbund (Tarifringe A und B).



Anreise mit der WestfalenBahn aus Richtung Braunschweig, Rheine, Bielefeld (RE 60/70). Vom Bahnhof zur U-Bahn-Station Kröpcke, weiter mit Linie 4 Richtung Garbsen oder Linie 5 Richtung Stöcken bis Hst. Herrenhäuser Gärten.

Fr. – So. 10.00 – 19.00 Uhr
Mo. 9.00 – 19.00 Uhr
Herrenhäuser Straße 1
30419 Hannover

Landpartie Schloss Bückeberg

20. – 23. Juni



Ticketipp
9-Uhr-Tagesticket für 1 bis 5 Personen

In diesem Jahr können Sie uns auf Schloss Bückeberg auf eine spannende Reise ins farbenfrohe Indien begleiten. Vier Tage lang schmücken stilvolle Inszenierungen mit Dekoration aus Indien das Schloss und den Schlosspark. Freuen Sie sich auf etwa 200 exklusive Aussteller aus dem In- und Ausland und erwarten Sie kulinarische Gerichte, indische Tanzgruppen und Musik, sorgfältig ausgesuchte Produkte rund um Haus und Garten, Lifestyle, Mode und Kunsthandwerk.

Mit dem „9-Uhr-Tagesticket 5 Personen“ können bis zu fünf Fahrgäste ab 9.00 Uhr einen ganzen Tag lang fahren. Das Ticket gilt montags bis freitags ab 9.00 Uhr. Samstags, sonntags oder an gesetzlichen Feiertagen ist das Ticket ganztags ohne zeitliche Einschränkung gültig.



Anreise mit der WestfalenBahn aus Richtung Rheine, Bielefeld oder Hannover mit den Zügen RE 60/70. Vom Bf Bückeberg 10 Min. Fußweg.

Täglich von 10.00 - 19.00 Uhr
Hasengarten
31675 Bückeberg

Einsatz von LED-Leuchten



DAS
TUN WIR
FÜR
UNSER
KLIMA

papierloser
Führerstand



energiesparender
parkmodus



umweltschonende
Waschanlagen



Gemeinsam ökologisch unterwegs!

Die WestfalenBahn zum Thema
Umweltschutz und Nachhaltigkeit

Wussten Sie, dass Züge die umweltfreundlichsten motorisierten Fahrzeuge überhaupt sind? Sie schützen auf vielen Wegen die Umwelt, wenn Sie mit der WestfalenBahn unterwegs sind – angefangen bei dem geringen Schadstoffausstoß bis hin zur umweltfreundlichen Logistik.

Ganz ohne Strom funktioniert ein Bahnbetrieb natürlich nicht. Wir, Abellio Deutschland, sind uns der Verantwortung zum Klimaschutz bewusst. Darum haben wir ein umfassendes Programm zu Umweltschutz und Nachhaltigkeit ins Leben gerufen. Für die WestfalenBahn wird Ökostrom zugekauft, wodurch sich dessen Anteil im Bahnstrommix aller Schienenbetreiber erhöht. Aktuell beträgt der Anteil erneuerbarer Energien im gesamten Bahnstrommix ca. 43 %, Tendenz steigend. Der notwendige Strombedarf wird so gering wie möglich gehalten. Technisch sind alle Abellio- und WestfalenBahn-Fahrzeuge besonders energieeffizient ausgestattet. Die Fahrzeugflotte besteht ausschließlich aus modernen Elektrotriebfahrzeugen mit niedrigem Energie- und Instandhaltungsbedarf sowie zentralem Energiemanagementsystem. Die WestfalenBahn-Triebfahrzeuge KISS und FLIRT[®] verfügen zudem über einen besonderen Parkmodus. Darin werden nur zwingend notwendige Komponenten, beispielsweise Ölpumpen, mit Strom versorgt. Durch das Fahrer-Assistenz-System Ecco Fassi wird der Verbrauch während der Fahrt optimiert. Die Triebfahrzeugführer erhalten Personalschulungen für eine ökologische Fahrweise. So fördert z.B. Abellio die Umsetzung durch einen freiwilligen internen Wettbewerb. Unter dem Motto „Schlau fahren und sparen“ wird der Triebfahrzeugführer mit der energiesparendsten Fahrweise gekürt. Die moderne Triebflotte, u.a. der WestfalenBahn, ist so ausgelegt, dass auch langlebige Einzelkomponenten gewartet werden können. So bleiben LED-Leuchten mindestens 25 Jahre einsatzbereit. Der ressourcenschonende Einsatz von LEDs auch im Fahrgastinnenraum reduzierte den Energieverbrauch um ca. 35 %. Zusätzlich ist der Arbeitsalltag der Mitarbeiter umweltfreundlich papierlos organisiert.

Der verantwortungsvolle Umgang mit der Umwelt geht bei uns über den Bahnbetrieb hinaus. Was vielen nicht bewusst ist: Züge müssen regelmäßig gewaschen werden. Dafür werden spezielle Waschanlagen mit Wasser- aufbereitung und -rückführung durch Versickerungsbrunnen genutzt. Hierbei wird das verwendete Abwasser nicht in die Kanalisation eingeleitet, sondern direkt aufbereitet und kann umweltschonend vor Ort weiterverwendet werden. Die Klärung erfolgt biologisch. Pro Waschgang brauchen so nur 25 % Frischwasser zugesetzt werden. Auch die Ausstattung einzelner Konzernbetriebswerke ist möglichst nachhaltig. Dazu gehören Gebäudedämmungen und in Pforzheim sogar bald eine Solar-Thermalanlage neben Dach- und Außenfassadenbegrünung. Die Begrünung soll künftig auch Lebensraum für heimische Tiere wie Vögel und Insekten werden.



[Hier blüht Ihnen was!]

HELFEN SIE MITT!

Mit der WestfalenBahn blüht Ihnen was!

Mit kleinem Aufwand viel bewirken für den Umweltschutz: Wer einen kleinen Samen pflanzt, kann Großes bewirken. Insekten sind wichtig für das Ökosystem. Allen voran sind Bienen als fleißige Bestäuber besonders nützlich für Mensch und Umwelt. Klimawandel und Pestizide machen unseren hilfreichen Freunden das Leben schwer. Dazu kommt schwindender Lebensraum durch immer weniger Blüten.

Mit unserer kleinen Pflanzenmischung können Sie einen großen Beitrag gegen das Bienensterben leisten.

Mitmach-Aktion: Einfach die bienenfreundliche Blumenmischung aussäen und wunderschöne Blumen wachsen lassen: Seien Sie dabei gerne kreativ! Wer keinen eigenen Garten oder Balkon hat, fragt bei Nachbarn oder bei der Stadt nach Erlaubnis. Eine gute Gelegenheit um neue Mitstreiter für mehr Naturblumen, mehr Artenvielfalt und gegen das Bienensterben zu gewinnen. Machen Sie ein Foto von der neuen Blumenpracht und senden es bis zum 30. Juni 2019 an info@westfalenbahn.de. Unter allen Einsendern verlosen wir tolle Preise. Viel Vergnügen beim Pflanzen! Wir freuen uns auf Ihre Einsendung und Ihren Beitrag zum Umweltschutz!



Teilnahmebedingungen
auf Seite 17

Jetzt mitmachen und tolle
Preise gewinnen!

- 1. Preis:** Upcycling-Workshop in Bielefeld inkl. kostenloser Anreise mit der WestfalenBahn
- 2. Preis:** Einen Monat lang 1x pro Woche eine gratis Lieferung ausgewählter landwirtschaftlicher Bio-Produkte
- 3. Preis:** Wertgutschein in Höhe von 25,- Euro für ein GartenCenter in Ihrer Nähe
- 4. Preis:** Reisegutschein der WestfalenBahn für fünf Personen

Die bunte Seite

Liebe Kinder,

eine neue Ausgabe unseres Magazins bedeutet auch wieder eine neue bunte Seite für Euch zum Zeitvertreib. Wenn Ihr Lust habt, etwas zu gewinnen, dann schickt ein Foto dieser von Euch ausgefüllten bunten

Seite per E-Mail an info@westfalenbahn.de und gewinnt mit etwas Glück eine Überraschung! Viel Spaß beim Suchen, Tüfteln und Malen wünscht Euch Eure WestfalenBahn.

Suchbild

In das rechte Bild haben sich zehn Fehler eingeschlichen. Wo haben sich diese versteckt?



Buchstabengitter

Hier haben wir sieben weitere Worte versteckt, die uns an den Frühling denken lassen. Kannst Du alle finden?

O S T E R H A S E F G I S G I E S S K A N N E C
 K L U M P C E V A O S P U E L V O G E M H I S T
 B L L U M E S O M M I P O L U E R A S E S T D S
 P E P A R S S O N N E N S C H E I N K I K E T T
 U S E G J S D J F G H G K L C V N M U S D E O D
 F J N P U G A R T E N V O G E K K T S E D E R S
 S C H M E L R R O S T E R S V B B I E N E I O D
 J K M B V O G E L G E S M K J F P S T Z A M E I

An die Stifte,
fertig, los!



Rätseln und gewinnen! Das WestfalenBahn Gewinnspiel

Rätselnd in den Frühling

Längere Tage, wärmere Luft – uns zieht es wieder nach draußen! Stöbern Sie im neuen Freizeitführer „Zwischenstopp“ der WestfalenBahn, um das nächste Ausflugsziel zu finden.

Vertreiben Sie sich die Zeit während der Fahrt in unseren Zügen mit dem neuen Kreuzworträtsel!

Dieses Mal zu gewinnen:

- Preis** Hochwertige Fahrradtasche von Vaude
- Preis** Wertgutschein für die Bali Therme in Bad Oeynhausen
- Preis** Reisegutschein der WestfalenBahn für fünf Personen

Die Teilnahme kann per E-Mail an gewinnspiel@westfalenbahn.de oder auf dem Postweg erfolgen: WestfalenBahn GmbH, Zimmerstraße 8, 33602 Bielefeld. Nennen Sie uns das Lösungswort bzw. senden Sie uns dieses auf einer Postkarte zu.

Einsendeschluss: 30. Juni 2019

Das Lösungswort lautet:

Die Gewinner unseres Gewinnspiels der Ausgabe 22/Weihnachten 2018:

- Preis** Die GOP-Gutscheine gingen an K. Neumann, Königslutter
- Preis** Das Gesellschaftsspiel erhielt R. Berg, Stadthagen
- Preis** Ein Reisegutschein der WestfalenBahn für 5 Personen ging an M. Gräf, Iserhagen

Teilnahme ab 18 Jahren. Es entscheidet das Los. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die WestfalenBahn (WFB) behält sich das Recht vor, das Gewinnspiel zu jedem Zeitpunkt ohne Vorankündigung zu beenden, wenn aus technischen oder rechtlichen Gründen eine ordnungsgemäße Durchführung nicht gewährleistet werden kann. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der WFB sowie ihre Angehörigen sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Im Fall des Gewinns akzeptiert der Teilnehmer, dass sein Vorname, Nachname und Wohnort von der WFB in den Medien veröffentlicht werden. Die Teilnahme am Gewinnspiel ist freiwillig und kann jederzeit widerrufen werden. Teilnahme über Dritte, wie z.B. Gewinnspielagenturen, ist nicht gestattet.

Ge- spen- streiben	Dieb geistigen Eigen- tums	trainie- ren	1	Winter- sport- fußbe- kleidung	Nische in einer Gast- stätte	Dresch- abfälle	eine Zahl
↳			1	Material- splitter			
Spross- stiege						gefro- rener Tau	
Abk. für Anti- blockier- system				Staat in Süd- amerika			
Mut ha- ben, etw. zu tun (sich ...)							
↳		2		Fluss z. Rhein, aus der Eifel	gebiets- weise		große Tür, Einfahrt
sehr kurze Kleidung		Morgen- land		Stoß- degen			
Nasch- werk, Weichka- ramelle						Zeitalter	
russi- sche Stadt an der Oka					über- haupt		
↳			3				Affodill- gewächs, Heil- pflanze
drei- glied- riges Werk	Vorder- asiat			nicht locker oder wacklig		Wind am Garda- see	
uner- träglich; höllich							
bestän- dig, gleich- bleibend					Rand eines Gewäs- sers		Park in Wien
Frei- heits- strafe		breiter Auf- schlag an ÄrmeIn					5
↳				deshalb; von dort	Jubi- läum, Ehren- fest		Schubs, Anprall; Stapel
Militär- ranken- haus		großer Greif- vogel		franzö- sischer Maler (Edgar)			
Augen- deckel							
↳				Ver- sehen, Fehler	Mittel ge- gen Kör- pergeruch (Kzw.)		
türkisches Bad	dt. Schau- spieler (Jan Josef)						4
männliche Anrede		6			europ. Kultur- TV- Kanal	Pasten- behälter	
↳				Teil des Bühnen- stücks			Ansturm auf etwas Begehrtes (englisch)
törichter Mensch		Plage, Qual					
↳					Berüh- rungs- verbot		
Ausruf der Verwun- derung		gern- haben					



Lieblingsrezepte

Gemüsepfanne mit Hähnchenspießen



Ihr Rezept könnte demnächst im großen WestfalenBahn-Kochbuch stehen!



Heute stellt Ihnen Martina, unsere Mitarbeiterin im Kundenmanagement, ein schnelles und kalorienarmes Gericht vor.

Zutaten für 4 Portionen

- 450 g Hähnchenbrustfilet
- 1 Zwiebel
- 200 ml Buttermilch
- 2 EL Sojasauce
- 2 Maiskolben, weiteres Gemüse nach Belieben
- 1 Limette
- 1 rote Pfefferschote
- 2 Frühlingszwiebeln
- 1 Knoblauchzehe
- 4 EL Olivenöl
- Butter
- Salz und Pfeffer/ Cayennepeffer

Zubereitung

1. Fleisch in etwa 2 cm große Würfel schneiden. Die Zwiebel fein reiben und mit der Buttermilch, der Sojasauce, dem Cayennepeffer und dem Fleisch in einer Schale 15 Minuten marinieren.
2. Maiskörner vom Kolben schneiden, übriges Gemüse vorbereiten. Die Limette auspressen, Pfefferschote und Frühlingszwiebeln in Ringe schneiden und den Knoblauch fein hacken.

3. Das Fleisch abtropfen lassen und auf die Spieße stecken, mit Salz würzen. 2 EL Olivenöl in einer beschichteten Pfanne erhitzen. Fleisch darin bei starker Hitze 6 – 8 Minuten goldbraun braten.
4. Restliches Olivenöl in einer Pfanne erhitzen, den Mais scharf anbraten. Pfefferschote und Knoblauch zugeben. Auch das übrige Gemüse 1 – 2 Minuten mitbraten. Etwas Butter zugeben, mit Salz und Pfeffer würzen. Frühlingszwiebeln untermischen.
5. Die Gemüsepfanne nach Belieben auf einem Salatbett (Eisberg-/Feldsalat) anrichten und mit der Hälfte des Limettensafts beträufeln. Die Spieße darauf anrichten. Vor dem Servieren noch mit dem restlichen Limettensaft beträufeln.

Guten Appetit!

Kuchen, Torten, Eintöpfe, Sonntagsbraten – Senden Sie uns Ihr Rezept an info@westfalenbahn.de und finden Sie es in einer der nächsten Ausgaben wieder!

Kurz erklärt:

Warum wartet beim Umsteigen der nächste Zug nicht auf mich?



Sicherlich haben Sie sich diese Frage auch schon gestellt und sind mächtig in Zeitdruck geraten. Der Zug fährt bereits am Bahnhof ein, während man zuvor mehrfach und ungeduldig auf die Uhr schaut. Werde ich meinen Umstieg in den geplanten Anschlusszug noch schaffen und die Anschlussverbindung erreichen?

Schon geringfügige Fahrplanabweichungen können einen Umstieg unmöglich machen. Selbstverständlich ist es der WestfalenBahn ein grundlegendes Anliegen, an den Bahnhöfen die ideale Umsteigemöglichkeit zu schaffen und den Fahrgästen eine stressfreie und reibungslose Reisekette zu ermöglichen. Doch warum wartet der Anschlusszug nicht einfach auf die gerade ankommenden Reisenden? Des Rätsels Lösung: die Frage, wann ein Zug tatsächlich ein Anschlusszug ist. Denn um einen Anschluss zu gewähren, sind in den jeweiligen Bahnhöfen sogenannte Mindestübergangszeiten definiert, die als erforderliche Umsteigezeit eingehalten werden müssen. Der Standardwert liegt bei ca. 5 Minuten, es gibt aber auch kürzere und längere Mindestüber-

gangszeiten je nach örtlichen Gegebenheiten, wie z. B. nach Größe des Bahnhofs und den Wegen zwischen den Bahnsteigen. Diese Mindestübergangszeit bewirkt, dass bei der Fahrplanabfrage nur solche Verbindungen erscheinen, bei denen Umsteigezeit eingehalten wird. Dies kann in Einzelfällen dazu führen, dass bestimmte Umsteigeverbindungen gar nicht in der Fahrplanauskunft ersichtlich sind, obwohl zumindest die Chance besteht, einen Anschlusszug vielleicht noch zu erreichen, wenn die Züge pünktlich sind und man sich beim Umstieg beeilt.

Prinzipiell gilt: Nur, wenn die Mindestübergangszeiten im Fahrplan zwischen der Ankunft des einen Zuges und der Abfahrt des anderen eingehalten werden, ist ein planmäßiger Anschluss vorhanden. Bei selbst zusammengestellten Verbindungen ist das oft nicht der Fall. Die regulären Anschlüsse erkennt man daran, dass der Umstieg in der Online-Fahrplanauskunft ausgewiesen wird. Wird dieser Umstieg nicht angezeigt, ist dieser nicht als Anschlusszug vorgesehen.

„Freund sucht Helfer“

KOLLEGEN GESUCHT

Werden Sie als **Kundenbetreuer (m/w/d)** Teil unseres Teams.

Wir bieten vielfältige Aufgaben und menschliche Begegnungen auf abwechslungsreichen Fahrten durch Stadt und Land.

Sie sind freundlich, arbeiten gerne eigenständig und haben Spaß am Umgang mit Menschen.

Dann nehmen Sie Ihre berufliche Zukunft in die Hand und informieren Sie sich unter www.westfalenbahn.de/karriere



Job und Karriere Kundenbetreuer

Kurzmitteilung: Qualitätsmanagement bei der WestfalenBahn

Nach zwei intensiven Prüftagen hat die WestfalenBahn erfolgreich das DEKRA Audit abgeschlossen. Im Januar wurde das bereichsübergreifende System für Qualitätsmanagement der WestfalenBahn intensiv in einem genormten Verfahren geprüft. Bei dem sogenannten Audit wird untersucht, ob alle Standards von Prozessen, Anforderungen und Richtlinien erfüllt werden. Dabei wird auch die Qualitätspolitik eines Unternehmens in der Instandhaltung und im Betrieb begutachtet. Zuständig ist Europas führende Prüfungsgesellschaft für Kraftfahrzeuge DEKRA. Der zuständige Auditor lobte besonders die gute Organisation der Instandhaltungs-orte. Auch die stetige Weiterentwicklung des 2011 eingeführten Systems für Qualitätsmanagement hob er besonders positiv hervor.

WestfalenBahn nun auch auf Instagram



Mit Sicherheit haben Sie schon von Instagram gehört und sicherlich wissen Sie auch, dass es sich hierbei um eine App fürs Smartphone handelt, mit der man Fotos und Videos online stellen kann. Seit Anfang des Jahres ist nun auch die WestfalenBahn ein Teil der größten Foto-Community der Welt. Dieser Schritt war längst überfällig, denn 15 Mio. Menschen in Deutschland nutzen Instagram mindestens einmal im Monat. Pro Tag werden weltweit 95 Millionen Fotos weltweit auf Instagram hochgeladen. Fortan werden wir Ihnen, liebe Fahrgäste, anhand von Fotos und Videos die Eisenbahnwelt aus Sicht der WestfalenBahn zeigen.

Folgen Sie uns auf Instagram (@abelliowfb) und teilen Sie Ihre Bilder mit uns! Nutzen Sie dazu ganz einfach den Hashtag #westfalenbahn.

Auf in den Frühling!

- 20.04. – 12.05. Frühlingsfest Hannover
- 03. – 05.05. Frühlingsfest Paderborn
- 12.05. Paderborner Fahrradtag
- 18. – 19.05. „Greven malT bunt“
- 26.05. Meppener Radkultur
- 29.05. – 02.06. Bielefelder Leineweber-Markt
- 16.06. Ibbenbüren auf's Rad
- 15. – 16.06. Salz- und Ölmarkt in Salzbergen
- 29. – 30.06. Klingende Ems

Legen Sie mit uns einen „Zwischenstopp“ ein!

Der neue Freizeitführer der WestfalenBahn ist da und versorgt Sie passend zum Frühjahr mit tollen Ausflugstipps. Jetzt anfordern!



WestfalenBahn

Ein abelliosm Unternehmen

Kontakt

Infos rund um die WestfalenBahn zu Fahrplänen, Tickets, Tarifen, Service, Anmeldung von Gruppenreisen, Fahrradmitnahme, Reisen bei Mobilitätseinschränkung und Fundsachen:

WestfalenBahn Infotelefon 0521 557777-55

E-Mail: info@westfalenbahn.de

www.westfalenbahn.de

WestfalenBahn KundenCenter in Bielefeld

Herbert-Hinnendahl-Straße 23 (gegenüber dem Hauptbahnhof), 33602 Bielefeld

„Schlaue Nummer für Bus und Bahn in NRW“

Persönliche Fahrplan- und Tarifauskunft

01806 50 40 30

(20 Ct./Verbindung aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 60 Ct./Verbindung)

Automatische Fahrplanauskunft

08003 50 40 30 (kostenlos)



Einfach zügig ins Internet!

QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen und lossurfen auf www.westfalenbahn.de



Wir sind zertifiziert!

ISO 9001:2008

Die WestfalenBahn fährt im Auftrag von:



Diese Broschüre wurde auf umweltfreundlichem Recycling-Papier gedruckt.

Impressum: Herausgeber: WestfalenBahn GmbH, Zimmerstraße 8, 33602 Bielefeld, Tel. 0521 557777-55, E-Mail: info@westfalenbahn.de, www.westfalenbahn.de; Redaktionsleitung und Leiterin Marketing und Kommunikation: Birgit Pauluschat

Design und Layout: GRÄFE Atelier | Druck: GRÄFE Druckveredelung

Bildnachweise: Titelbild © Ardea/fotolia, Leuchtreklame bei Nacht © Jorge Salcedo/fotolia, Hintergrund Frühling © Vecteezy.com, Superfly Air Sports Hannover © SUPERFLY AIR SPORTS, SEA LIFE Hannover © Christian Wyrwa/HMTG, LaserZone © LaserZone Bielefeld, Bali Therme © Bali Therme, Emslandschaft im Frühling, Jagdschloss Clemenswerth und Wanderer beim Großsteingrab © Emsland Tourismus GmbH, Hauptkanal Papenburg © Emsland Tourismus GmbH, NABU-Garten Dortmund © Brigitte Bormann-Lemm, Pflanzentage Remerhinghausen © Rittergut Remerhinghausen, Gartenfestival Herrenhausen © Evergreen, Landpartie Schloss Bückeberg © Landpartie Schloss Bückeberg GmbH & Co. KG, Grafiken Umwelt © j-mel/fotolia, Grafiken Garten © Tatiana Davidova/Shutterstock, Suchbild © GraphicsRF/Shutterstock, Kreuzworträtsel: krupion.de, Gemüsepfanne © Shebeko/Shutterstock, Blumenwiese © violetkaipa/Shutterstock, sonstiges Bildmaterial © WestfalenBahn GmbH